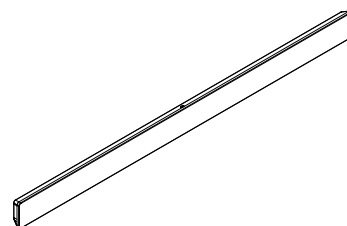
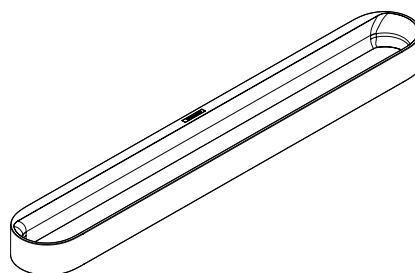


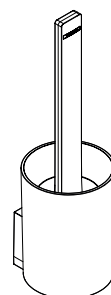
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	2
EN	Instructions for use / Assembly instructions	3
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	3
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	4
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	4
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	5
PT	Instruções para uso / Manual de Instalação	5
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	6
CS	Návod k použití / Montážní návod	6
SK	Návod na použitie / Montážny návod	7
ZH	用户手册 / 组装说明	7
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	8
FI	Käyttöohje / Asennusohje	8
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	9
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	9
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	10
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	11
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	11
SI	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	12
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	12
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	13
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	13
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	14
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	14
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	15
AR	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	15
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	16
JP	取扱説明書 / 施工説明書	16
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	17



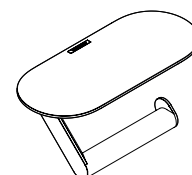
WallStoris
27902XXX / 27904XXX



WallStoris
27926XXX



WallStoris
27927XXX



WallStoris
27928XXX



Deutsch



Sicherheitshinweise

- ⚠ Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- ⚠ Das Produkt darf nicht als Haltegriff benutzt werden. Es muss ein separater Haltegriff montiert werden.
- ⚠ Darf nicht in Hände von Kindern gelangen.

Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Haftflächen müssen tragfähig, frei von Trennmitteln, sauber, trocken, wachs- und fettfrei sein. In den meisten Fällen ist es am besten, die Fläche nur mit einem sauberen und trockenen Tuch fest abzureiben. Keine konventionellen, trennmittelhaltigen Reiniger verwenden. Bei Bedarf reine Alkohol-Reiniger und bei gewachsenen Natursteinen wachslösende Reiniger verwenden. Vor Verdunstung mit einem sauberen trockenen Tuch nachreiben.
- Die ordnungsgemäße Befestigung und der feste Sitz der montierten Produkte ist in periodischen Abständen (jährlich) zu überprüfen.

Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!



Maße (siehe Seite 29)



Montagebeispiele (siehe Seite 18)



Demontage (siehe Seite 28)



Serviceteile (siehe Seite 30)

XXX = Farbcodierung
 670 = Mattschwarz
 700 = Mattweiß



Sonderzubehör

(nicht im Lieferumfang enthalten)



- Befestigungsteile #96179000 (siehe Seite 30)



- Befestigungsteile #94268000 (siehe Seite 30)



Reinigung (siehe Seite 31)

Montage
 (siehe Seite 19)

Français



Consignes de sécurité

- ⚠ Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
- ⚠ Le produit ne doit pas servir de poignée. Monter pour cela une poignée séparée.
- ⚠ Tenir hors de portée des enfants.

Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- Les surfaces à coller doivent être libres de tout agent séparateur, propre, sèches, et sans cire ou graisse. Dans la plupart des cas, le mieux est de frotter les surfaces avec un chiffon sec et propre. N'utiliser aucun nettoyant conventionnel contenant des séparateurs. En cas de besoin, utiliser un nettoyant hydroalcoolique et un nettoyant dissolvant la cire pour la pierre naturelle cirée. Avant la vaporisation, frotter avec un chiffon propre et sec.
- Vérifier à intervalles réguliers (une fois par an) la fixation correcte et la bonne assise des produits montés.

Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



Dimensions (voir pages 29)



Exemples de montage
(voir pages 18)



Démontage (voir pages 28)



Pièces détachées (voir pages 30)

XXX = Couleurs
 670 = Matt Black
 700 = Matt White



Accessoires en option

(ne fait pas partie de la fourniture)



- set de fixation #96179000 (voir pages 30)
- set de fixation #94268000 (voir pages 30)



Nettoyage (voir pages 31)

Montage
 (voir pages 19)



Safety Notes

- ⚠ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
- ⚠ The product may not be used as a holding handle. A separate handle must be installed.
- ⚠ Keep out of the reach of children!

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The bonding surfaces must be clean, dry, wax and grease-free, able to bear weight and free of release agents. In most case it is best to wipe down the surface with a clean dry cloth. Do not use any conventional cleansers containing releaseagents. If necessary, use an alcohol cleaner or in the case of waxy natural stone, use a wax-removing cleaner. Rub this off with a clean, dry cloth before it evaporates.
- Check the proper attachment and tight seating of the installed products periodically (annually).

Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!



Dimensions (see page 29)



Installation example (see page 18)



Dismounting (see page 28)



Spare parts (see page 30)

XXX = Colors
670 = Matt Black
700 = Matt White



Special accessories
(order as an extra)



- mounting set #96179000 (see page 30)
- mounting set #94268000 (see page 30)



Cleaning (see page 31)

Indicazioni sulla sicurezza

- ⚠ Durante il montaggio, per evitare ferite da schiacciamento e da taglio bisogna indossare guanti protettivi.
- ⚠ Il prodotto non deve essere utilizzato come maniglia, questa deve essere montata separatamente.
- ⚠ Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Istruzioni per il montaggio

- Prima del montaggio è necessario controllare che non ci siano stati danni durante il trasporto. Una volta eseguito il montaggio, non verranno riconosciuti eventuali danni di trasporto o delle superfici.
- La superficie deve essere appropriata per il fissaggio di oggetti pesanti, deve essere ben pulita, asciutta e priva di cere o grassi. Nella maggioranza dei casi è la miglior cosa strofinare con vigore la superficie tramite un panno pulito e asciutto. Non utilizzare prodotti di pulizia convenzionali con agenti tensioattivi (come detersivi). In caso di necessità utilizzare un prodotto per la pulizia contenente alcool e per le pietre naturali cerate un prodotto decerante. Prima dell'evaporazione strofinare con un panno pulito e asciutto.
- Il fissaggio a regola d'arte e la sede fissa dei prodotti montati va controllato a intervallo periodico (annualmente).

Descrizione simbolo



Non utilizzare silicone contenente acido acetico!



Ingombri (vedi pagg. 29)



Esempio di installazione
(vedi pagg. 18)



Smontaggio (vedi pagg. 28)



Parti di ricambio (vedi pagg. 30)

XXX = Trattamento
670 = Matt Black
700 = Matt White



Accessori speciali
(non contenuto nel volume di fornitura)



- set di fissaggio #96179000 (vedi pagg. 30)
- set di fissaggio #94268000 (vedi pagg. 30)



Pulitura (vedi pagg. 31)

Assembly
(see page 19) 

Montaggio
(vedi pagg. 19)  **3**



Español

Nederlands



Indicaciones de seguridad

- ⚠ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.
- ⚠ El producto no debe ser utilizado como un elemento de sujeción. Debe montarse un elemento de sujeción separado.
- ⚠ Mantener fuera del alcance de los niños.

Indicaciones para el montaje

- Antes del montaje se debe examinar el producto contra daños de transporte. Después de la instalación no se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.
- La superficie en donde se fijará el objeto debe ser capaz de soportar el peso de éste. También deberá estar limpio, seco y libre de grasa o cera. Generalmente, lo mejor es limpiar la superficie con un paño limpio y seco y sin uso de detergentes que contengan deslizantes. Si es necesario, utilizar un limpiador a base de alcohol y para piedras enceradas un removedor de cera. Antes que se seque, frotar con un paño limpio y seco.
- Debe comprobarse en intervalos periódicos (anualmente) que los productos montados estén bien fijados y asentados.

Descripción de símbolos



No utilizar silicona que contiene ácido acético!



Dimensiones (ver página 29)



Ejemplos de montaje (ver página 18)



Despiece (ver página 28)



Repuestos (ver página 30)

XXX = Acabados
 670 = Matt Black
 700 = Matt White



Opcional (no incluido en el suministro)



- Set de fijación #96179000 (ver página 30)



- Set de fijación #94268000 (ver página 30)



Limpiar (ver página 31)



Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het product mag niet als handgreep worden gebruikt. Er moet een aparte handgreep gemonteerd worden.
- ⚠ Mag niet in handen van kinderen terecht komen.

Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- De hechttingsvlakken moeten draagkrachtig, vrij van scheidingsmiddelen, proper, droog, wax- en vetvrij zijn. In de meeste gevallen wordt het oppervlak best gewoon met een propere en droge doek schoon te wrijven. Gebruik geen conventionele, scheidingsmiddelhoudende reinigingsmiddelen. Gebruik indien nodig zuivere alcoholreiniger en bij gewaxte natuursteen waxoplossende reinigingsmiddelen. Wrijf vóór de verdamping op met een propere en droge doek.
- De reglementaire bevestiging en de vaste zitting van de gemonteerde producten moet regelmatig (jaarlijks) gecontroleerd worden.

Symbolbeschrijving



Gebruik geen zuurhoudende silicone!



Maten (zie blz. 29)



Montagevoorbeelden (zie blz. 18)



Demontage (zie blz. 28)



Service onderdelen (zie blz. 30)

XXX = Kleuren
 670 = Matt Black
 700 = Matt White



Toebehoren

(behoort niet tot het leveringspakket)



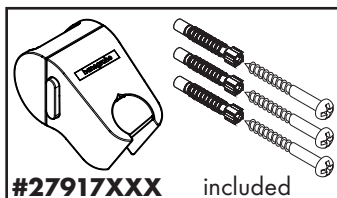
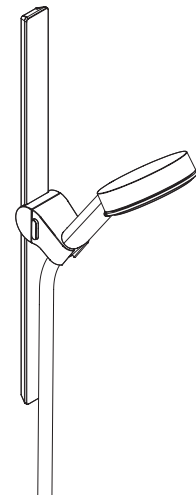
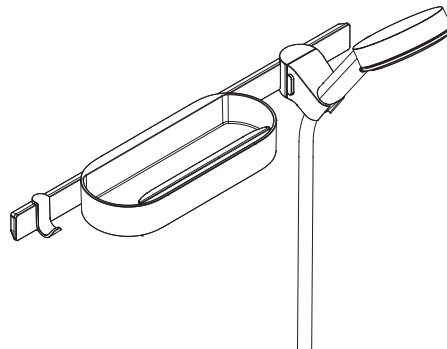
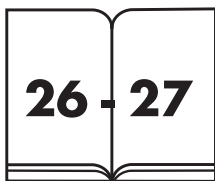
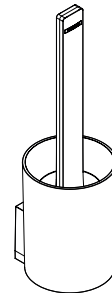
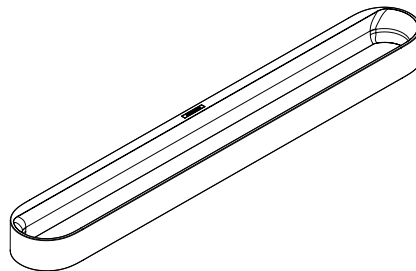
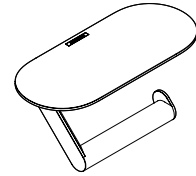
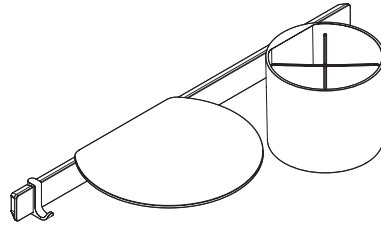
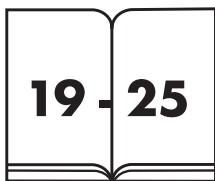
- bevestigingsmateriaal #96179000 (zie blz. 30)

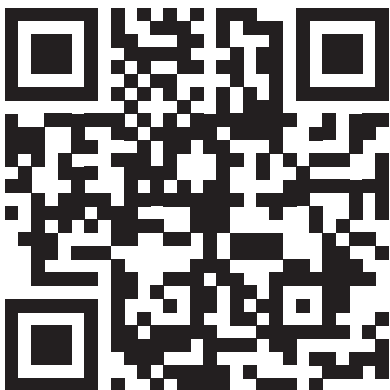


- bevestigingsmateriaal #94268000 (zie blz. 30)

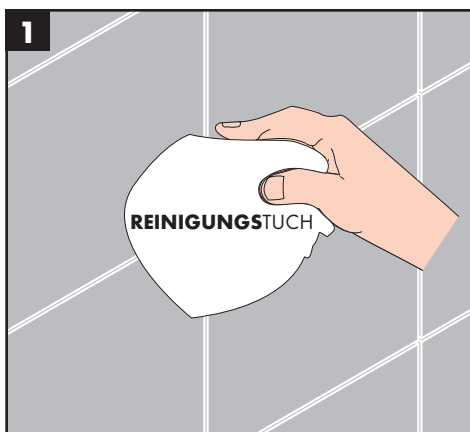


Reinigen (zie blz. 31)

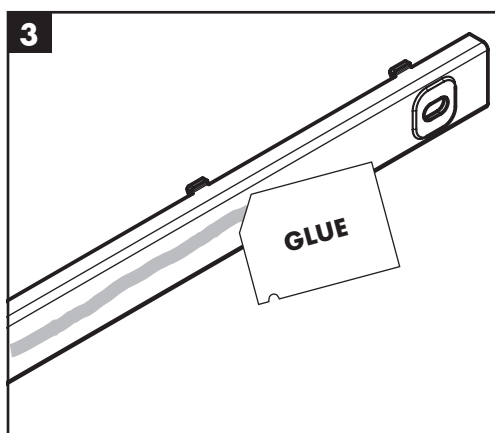
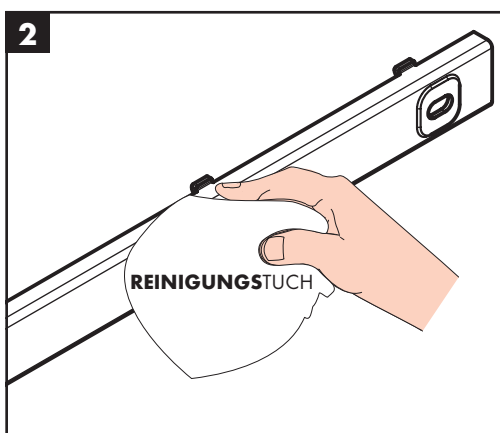


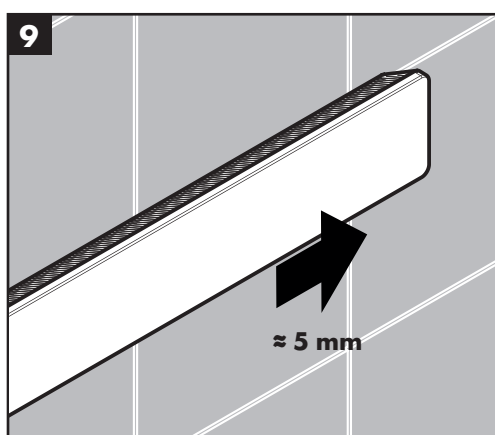
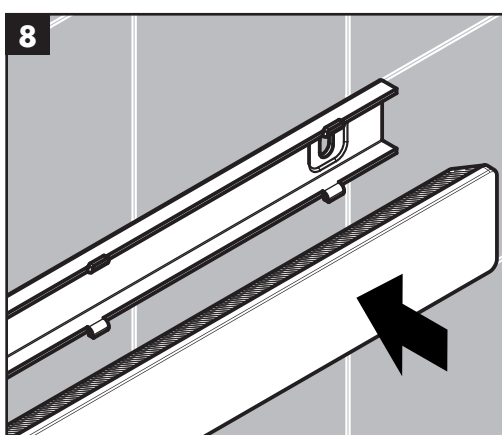
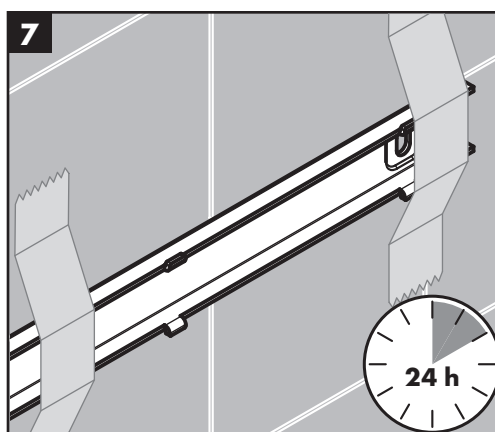
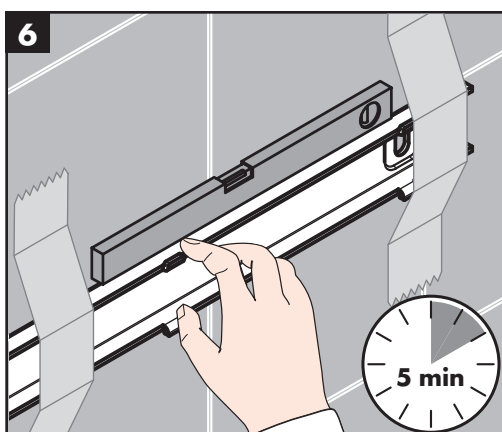
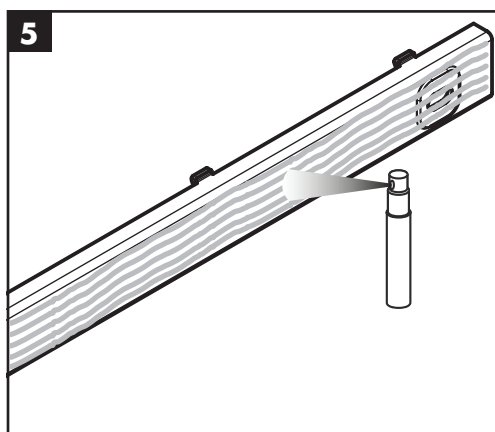
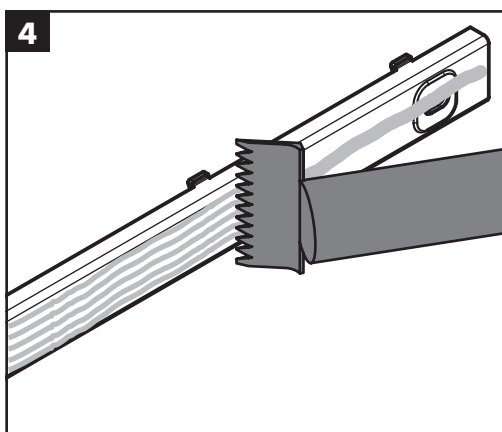


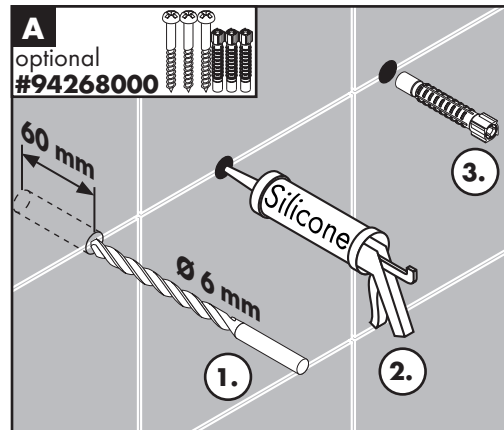
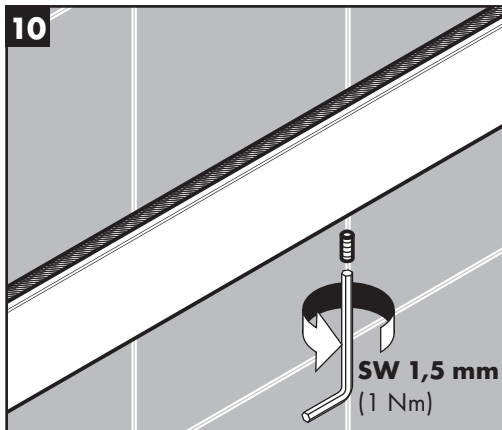
www.hansgrohe.com/wallstoris



trocken, staub- und fettfrei / sec, sans poussière ni graisse / dry, free of dust and grease / asciutto, privo di polvere e grasso / seco, libre de polvo y grasa / droog, stof- en vetvrij / tør, støvfri og fedtfri / seco, sem gordura e pó / suchy, czysty i odtłuszczony / suché, bez prachu a tuku / suché, bez prachu a tuku / 干燥, 无尘且脱脂 / сухой, защищенный от пыли и без смазки / kuiva, pölytön ja rasvaton / Torr, damm- och fettfri / sausas, nedulkėtas ir neriebus / suho, bez prašinė i masnoća / kuru, toz ve yağ içermez / uscat, fără praf și grăsimi / στεγνό, χωρίς σκόνη και λάδια / suho, brez prahu in maščob / kuiv ning puhas tolmust ja rasvast / Sausas, bez putekļiem un taukiem / suvo, bez prašinė i masnoća / tørr, støvfri og fettfri / сухо, без прах и мазнини / e thatë, pa pluhur dhe pa graso / száraz, por- és zsírmentes / 乾いていて、ほこりや油分無し / جاف، وخال من الأتربة والشحوم



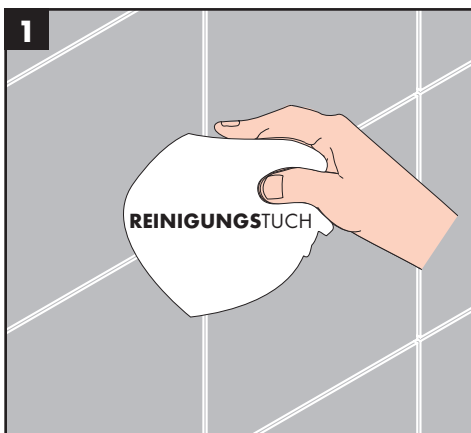




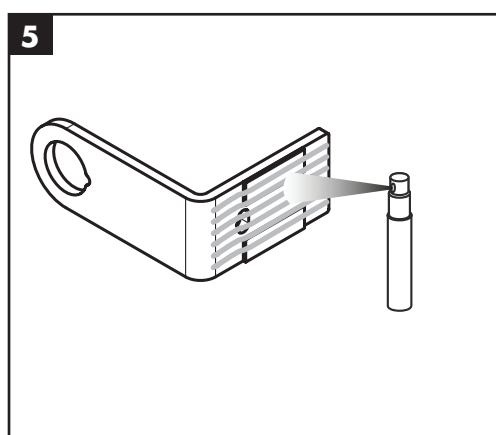
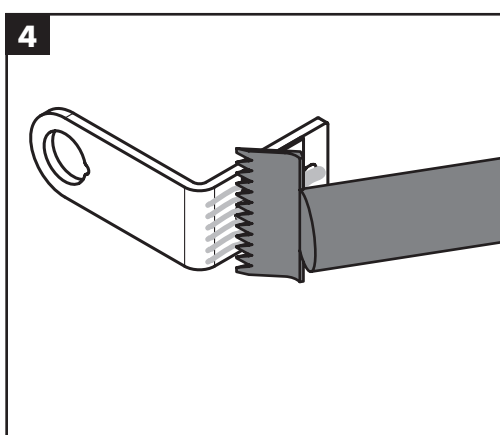
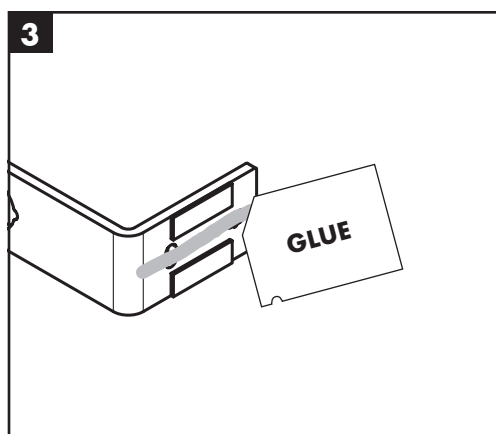
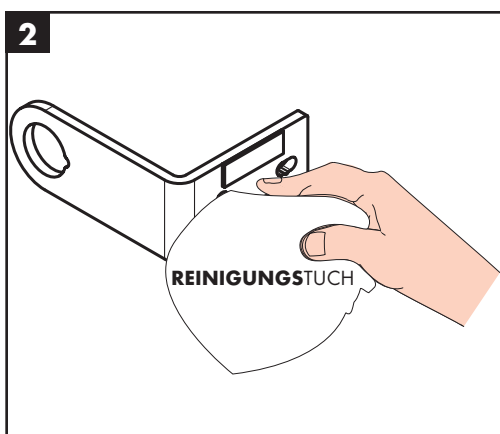


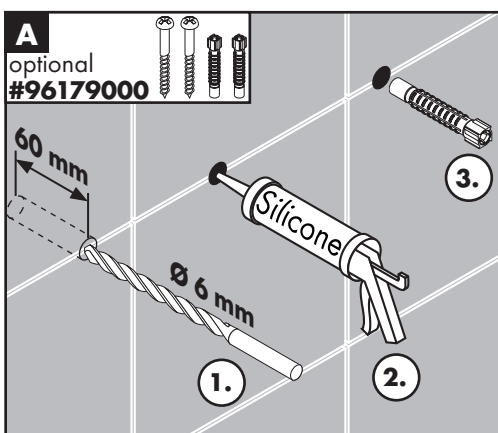
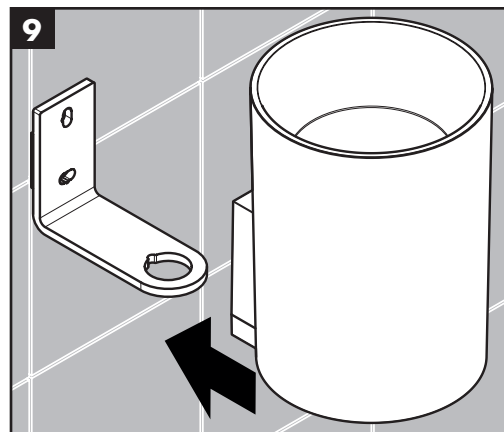
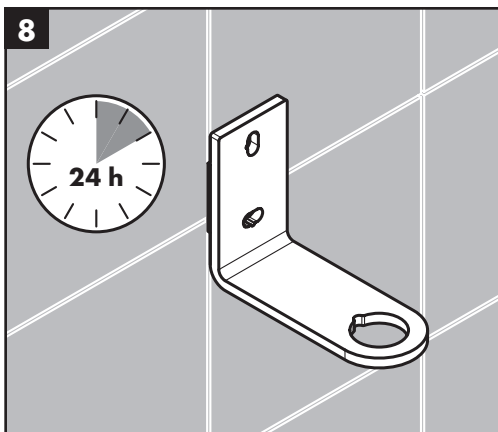
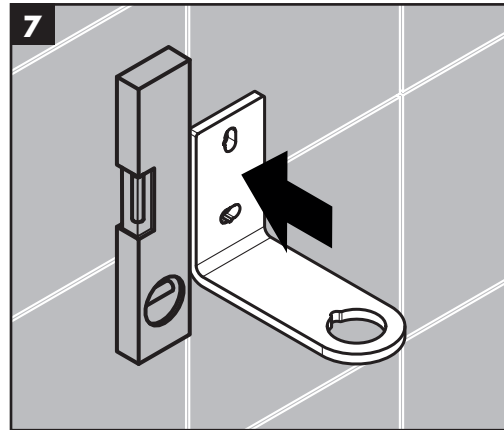
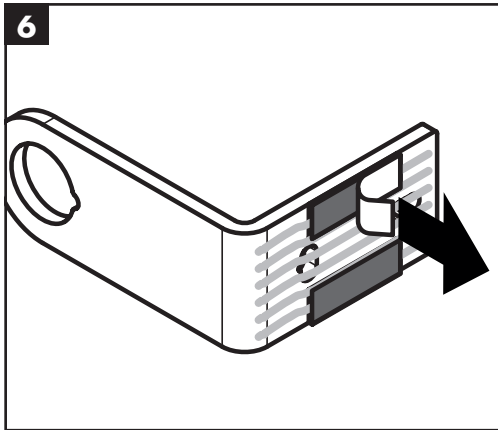
WallStoris 27927XXX

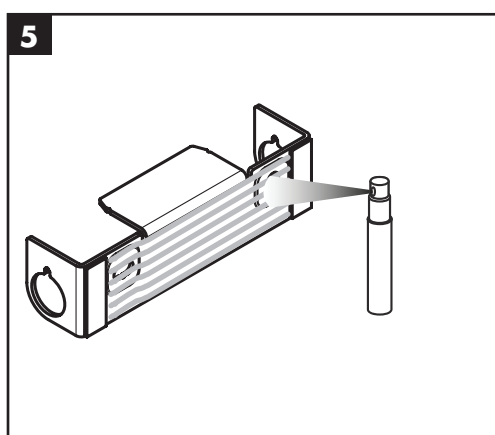
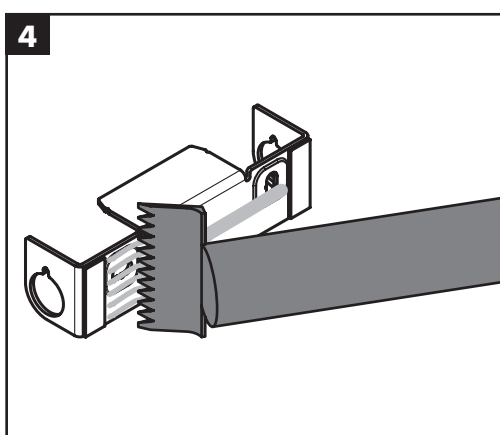
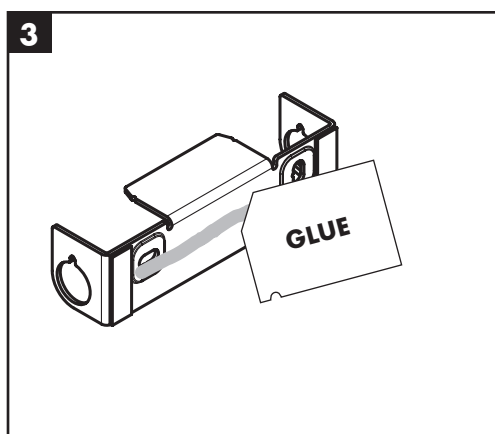
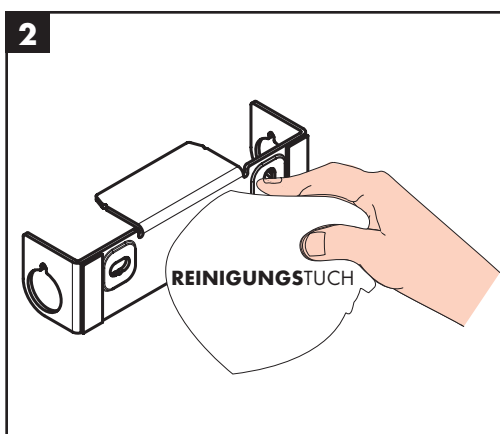
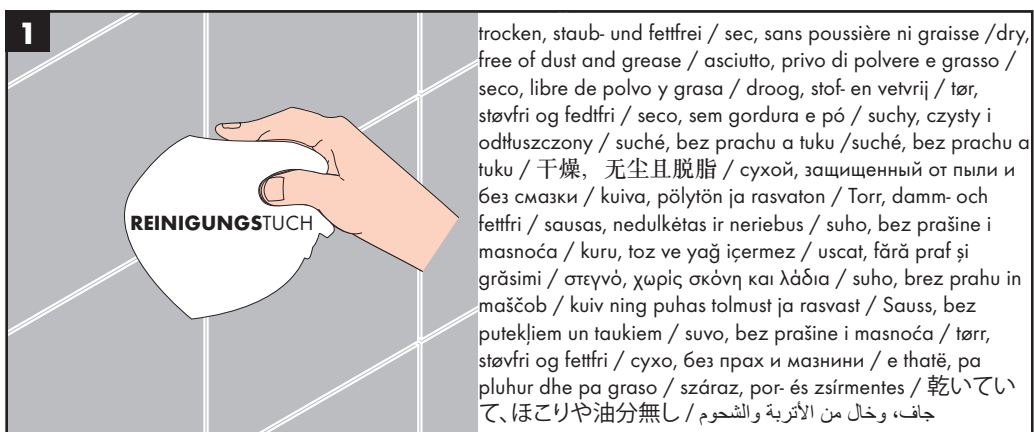
1

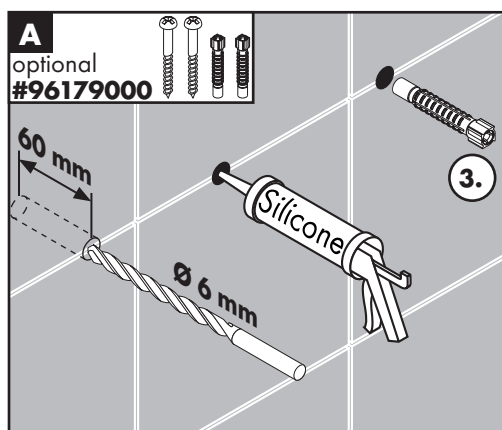
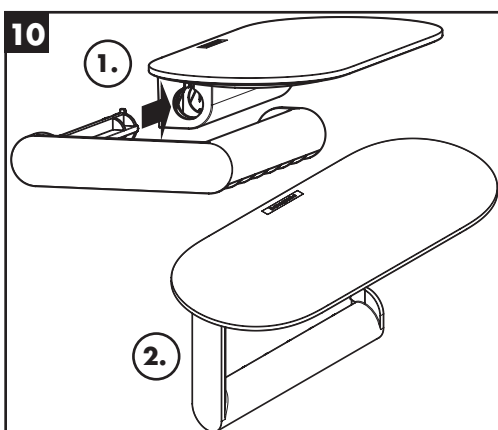
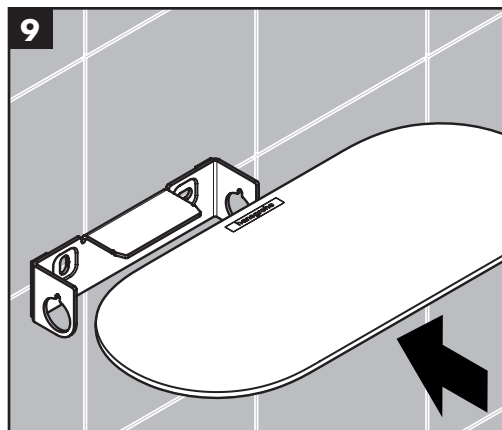
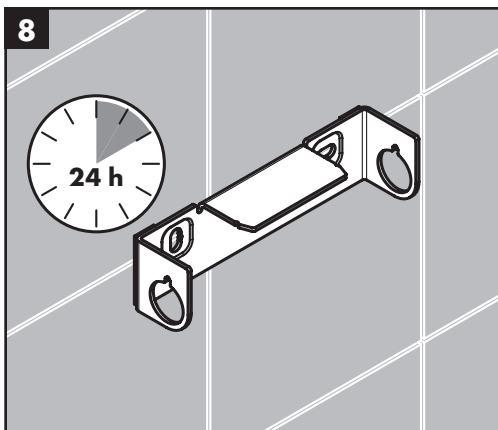
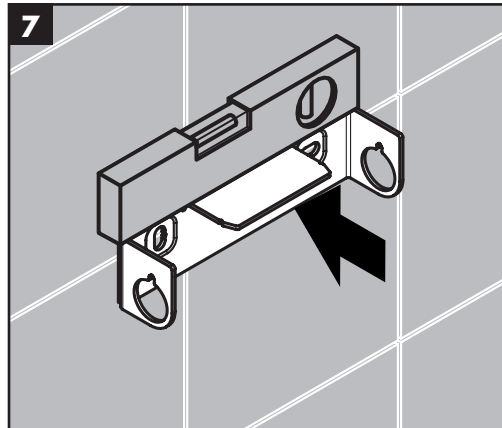
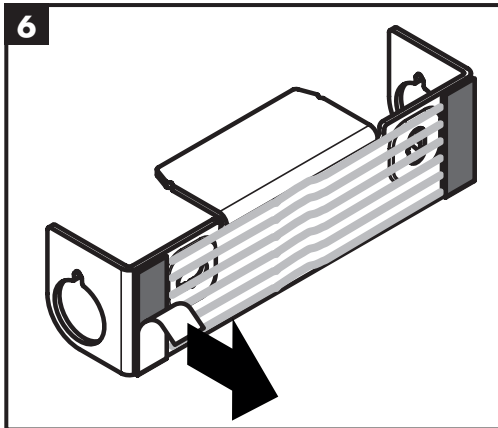


troocken, staub- und fettfrei / sec, sans poussière ni graisse / dry, free of dust and grease / asciutto, privo di polvere e grasso / seco, libre de polvo y grasa / droog, stof- en vetvrij / tør, støvfri og fedtfri / seco, sem gordura e pó / suchy, czysty i odtłuszczony / suché, bez prachu a tuku / suché, bez prachu a tuku / 干燥, 无尘且脱脂 / сухой, защищенный от пыли и без смазки / kuiva, pölytön ja rasvaton / Torr, damm- och fettfri / sausas, nedulkėtas ir neriebus / suho, bez prašinė i masnoća / kuru, toz ve yağ içermez / uscat, fără praf și grăsimi / στεγνό, χωρίς σκόνη και λάδια / suho, brez prahu in maščob / kuiv ning puhas tolmust ja rasvast / Sauss, bez putekļiem un taukiem / suvo, bez prašinė i masnoća / tørr, støvfri og fettfri / сухо, без прах и мазины / e thatë, pa pluhur dhe pa graso / száraz, por- és zsírmentes / 乾いていて、ほこりや油分無し / جاف، وخال من الأتربة والشحوم



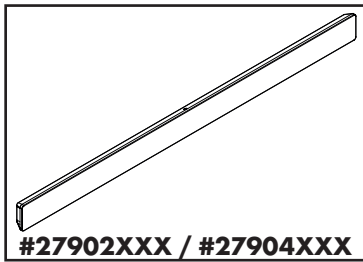




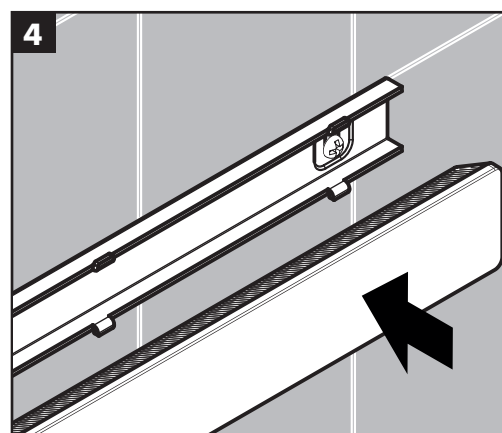
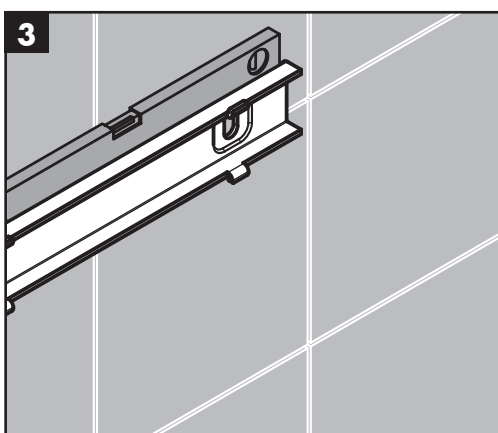
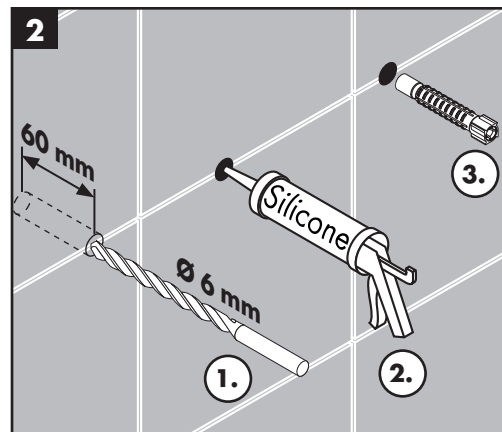
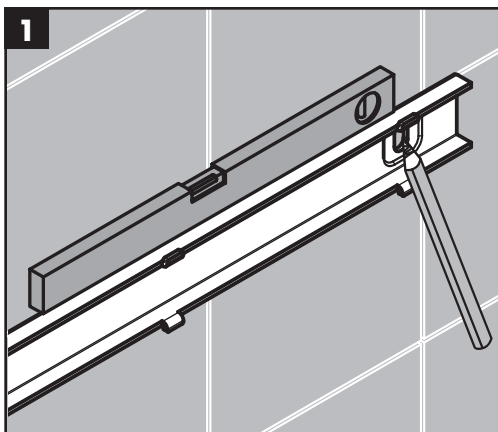
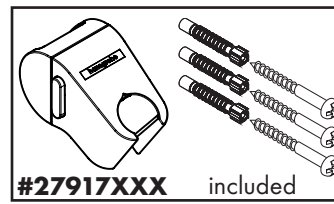


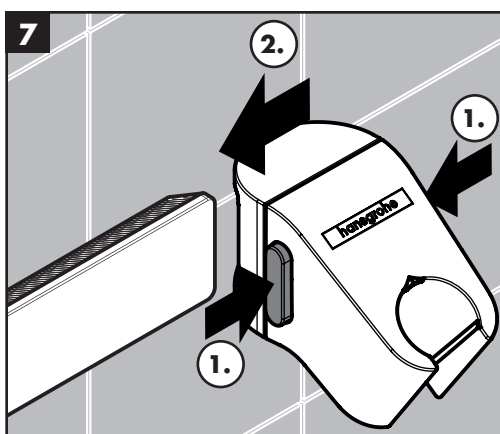
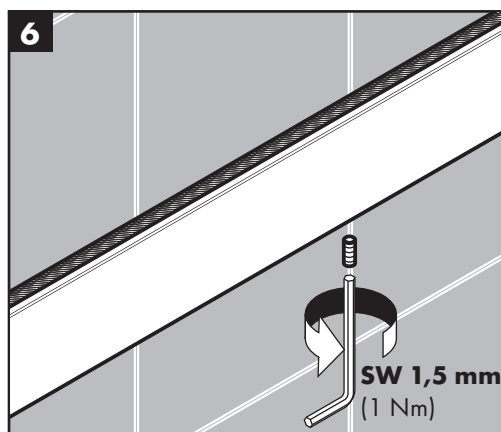
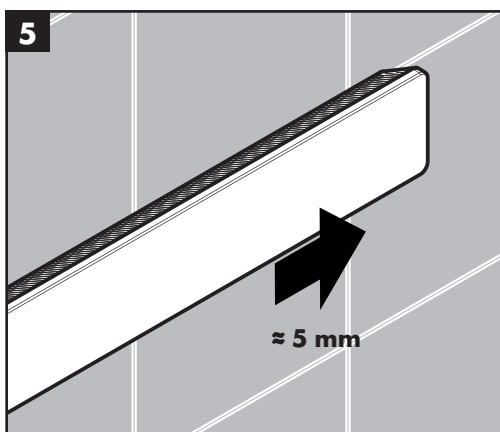


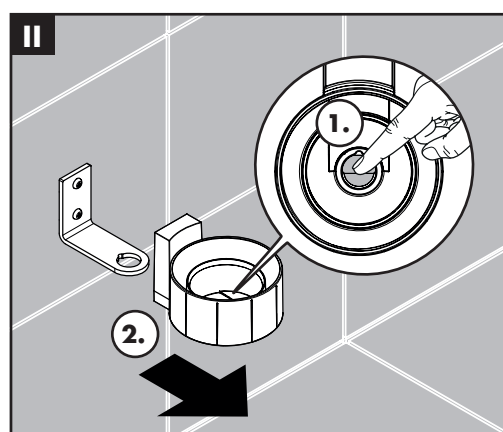
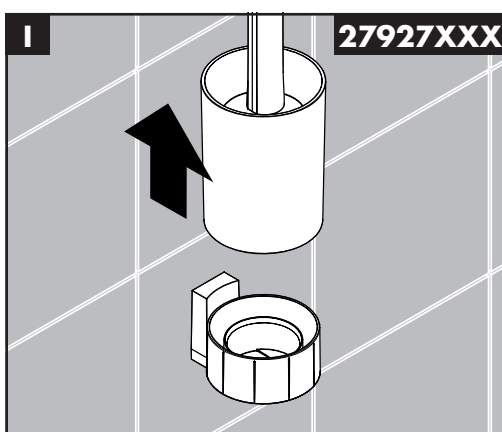
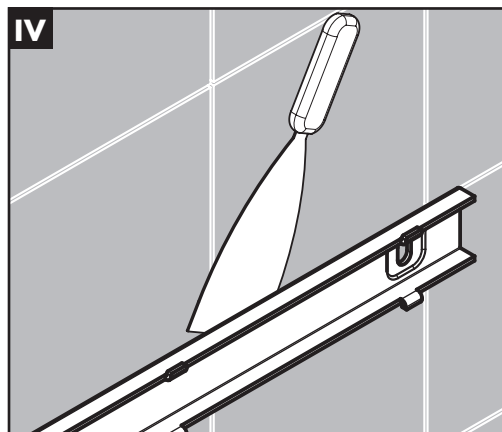
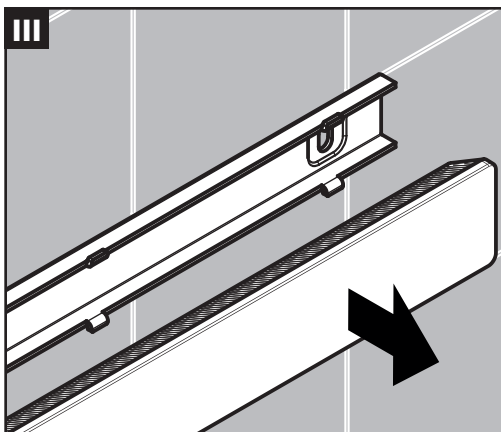
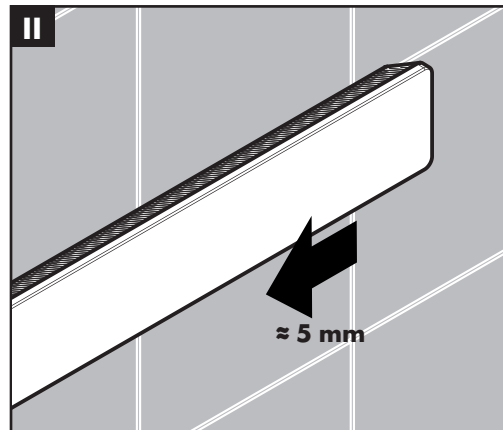
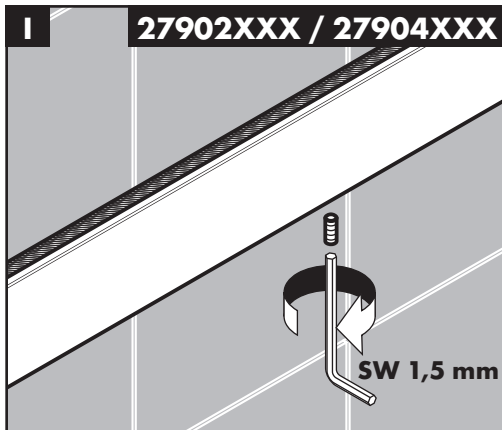
WallStoris 27902XXX / 27904XXX + WallStoris 27917XXX



+

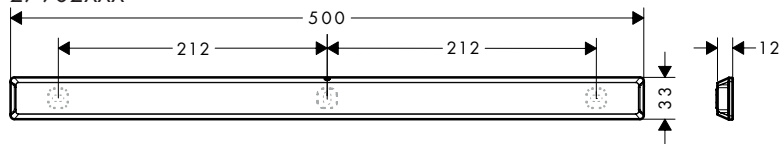






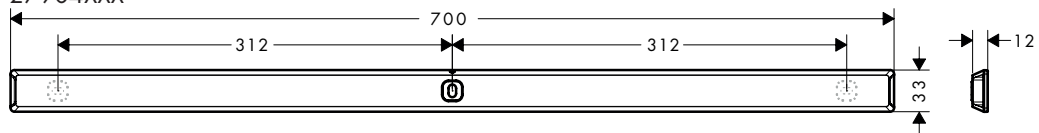
WallStoris

27902XXX



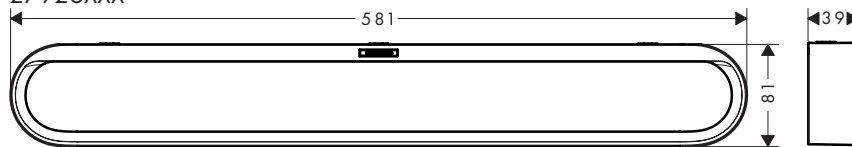
WallStoris

27904XXX



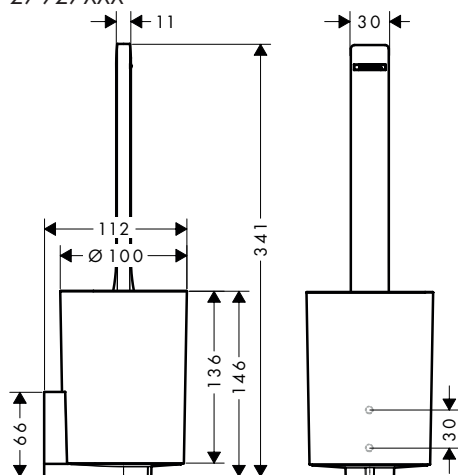
WallStoris

27926XXX



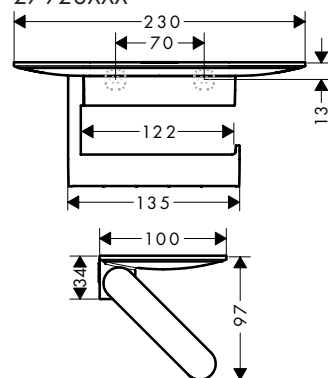
WallStoris

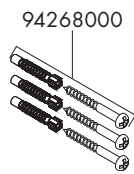
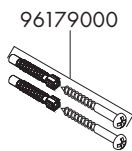
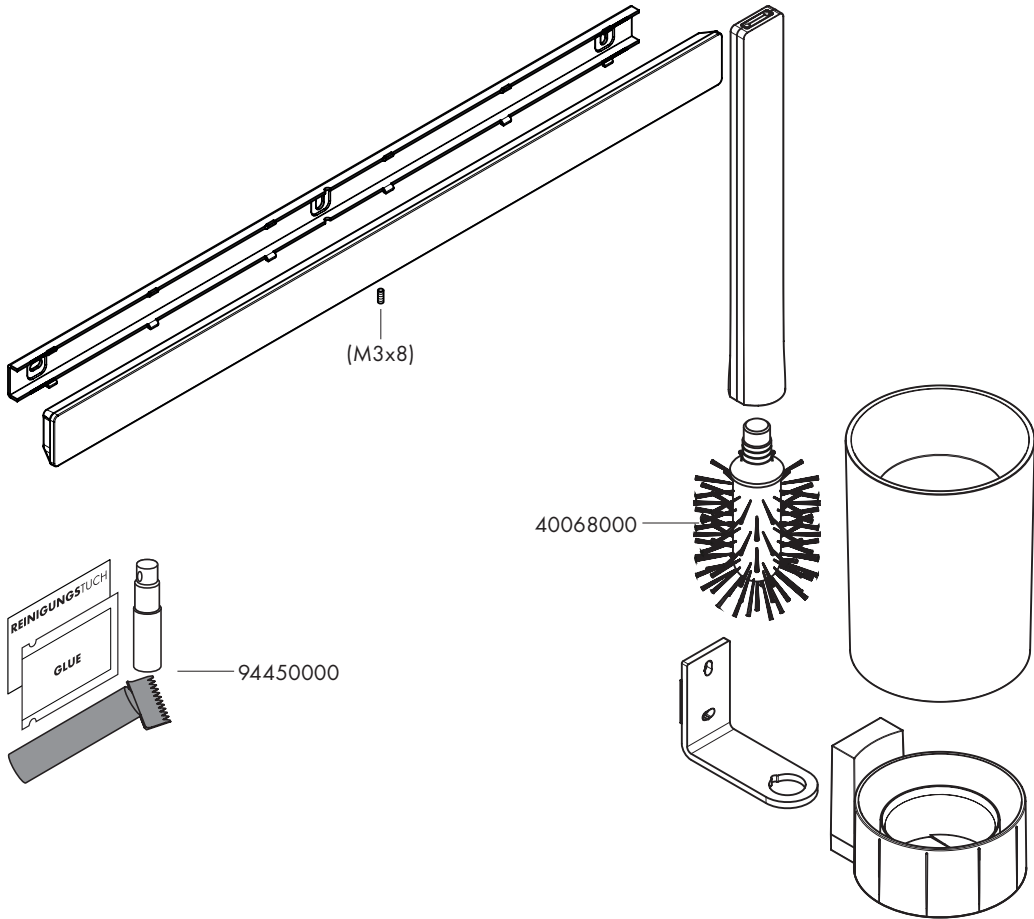
27927XXX



WallStoris

27928XXX



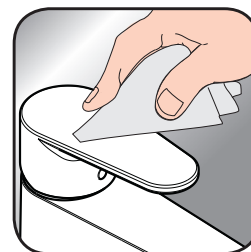




- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH 清洁指南 / 担保 / 接触
RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
SQ Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
KO 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



[www.hansgrohe.com/
cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



Hansgrohe · Auestraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

06/2022
9.08273.01